

**DYNEX™**

**10/100 Mbps Fast Ethernet Switch**  
Commutateur Ethernet rapide de 10/100 Mbps  
Interruptor Ethernet Rápido de 10/100 Mbps

**DX-ESW5**  
**DX-ESW8**

**USER GUIDE • GUIDE DE L'UTILISATEUR • GUÍA DEL USUARIO**



**2**

*Dynex DX-ESW5 and DX-ESW8 Ethernet Switches*



# Dynex DX-ESW5 and DX-ESW8 Ethernet Switches

**Français..... 6**

**Español ..... 10**

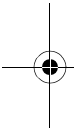
## 10/100 Mb Fast Ethernet switch

### Package contents

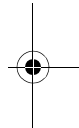
Your box should contain the following items:

- One DX-ESW5 or DX-ESW8 switch
- One AC power adapter
- This guide
- Wall mounting screws

If your box is missing any of the listed contents, contact Dynex for help at (800) 305-2204.



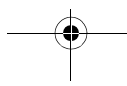
### Introduction



This switch is a low-cost, easy-to-use, high-performance, standard switch to upgrade your old 10 Mbps network to a 100 Mbps network. It boosts your network performance up to full duplex data transfer, and it can forward packets as fast as the packets are delivered to the switch. Each port can be used as a general port or as an uplink port for another switch, and will automatically switch its configuration appropriately.

#### Features

- Complies with IEEE 802.3 and IEEE 802.3u standards.
- 5 (DX-ESW5) or 8 (DX-ESW8) 10/100 Mbps auto-negotiating RJ-45 ports supporting Auto MDI/MDIX.
- Supports IEEE 802.3x flow control for full-duplex mode and backpressure for half-duplex mode.
- Supports MAC address auto-learning and auto-aging.
- LED indicators for monitoring power, link, and activity.
- Plastic case.
- External AC power adapter.



## Setting up the switch

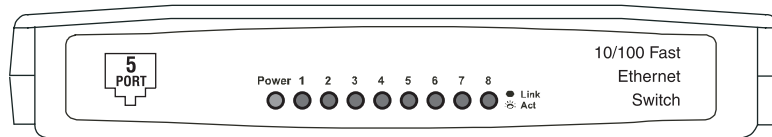
### To set up the switch:

- 1 Place the switch flat on a tabletop or use the enclosed screws to hang it vertically on a wall. Be sure to leave enough space around the switch for good ventilation.
- 2 Don't place heavy objects on the switch.
- 3 Connect the AC power adapter to the switch, then plug the adapter into an AC power outlet. The switch turns on and initializes by blinking the **Link/Act** LEDs and turning on the **Power** LED.
- 4 Connect your network cables to the switch.

## Identifying switch components

Although the following illustrations show the DX-ESW8, the DX-ESW5 is similar.

### FRONT PANEL

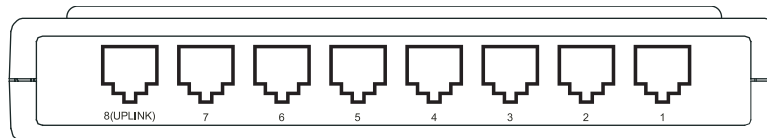


The LED indicators on the front panel are used for monitoring and troubleshooting the switch.

**Power LED:** This indicator turns on when the switch is plugged into an AC power outlet. If the LED is not on, check the power adapter connections.

**Link/Act LEDs:** These indicators show link and activity status. The port's LED indicator turns green when a device is connected to that port. The indicator flashes when data is being transmitted or received on the port.

### REAR PANEL



The rear panel of the DX-ESW8 consists of eight 10/100 Mbps RJ-45 ports. All ports can be the uplink port, so you can disregard the **Uplink** mark under Port 8.

## 4 Dynex DX-ESW5 and DX-ESW8 Ethernet Switches

### Specifications

#### GENERAL

Standards.....	IEEE802.3 10Base-T, IEEE 802.3u 100Base-TX
Topology.....	Star
Protocol.....	CSMA/CD
Data Transfer Rate.....	Ethernet: 10 Mbps (half duplex), 20 Mbps (full duplex). Fast Ethernet: 100 Mbps (half duplex), 200 Mbps (full duplex)
Network cable.....	10BASE-T: UTP category 3, 4, 5 cable (max 100 m) EIA/TIA-568 100 ohm STP (maximum 100 m) 100Base-TX: UTP category 5, 5e cable (maximum 100 m) EIA/TIA-568 100 ohm STP (maximum 100 m)
Number of ports.....	5 or 8 10/100 Mbps auto-negotiating ports
Transfer method.....	Store-and-forward
MAC address learning.....	Auto-learn, auto-update
Frame filter rate.....	10Base-T: 14,880 pps/port 100Base-TX: 148,800 pps/port
Frame forward rate.....	10Base-T: 14,880 pps/port 100Base-TX: 148,800 pps/port

#### ENVIRONMENTAL AND PHYSICAL

Dimensions.....	5.5 × 3.3 × 1.2" (140 × 85 × 30 mm)
Power Supply.....	AC power
AC power adapter.....	12V 0.35 A (DX-ESW5) or 9V 0.8 A (DX-ESW8)
Power consumption.....	2.8W max (DX-ESW5) or 3.1W max (DX-ESW8)
Operating temperature.....	32° to 104°F (0° to 40°C)
Storage temperature.....	-40° to 158°F (-40° to 70°C)
Operating humidity.....	10% to 90% non-condensing
Storage humidity.....	5% to 95% non-condensing

## Troubleshooting

Problem	Solution
The power LED is not on.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure that the AC power adapter is correctly connected to an AC power outlet.</li><li>• Make sure that the power source (such as a power strip, UPS, or surge protector) is on.</li><li>• Make sure that you are using the AC power adapter supplied with your switch.</li></ul>
A port's Link/Act LED is not on when a device is connected to the port.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure that the network cable jacks are firmly plugged into the switch and the device.</li><li>• Make sure that the connected device is on and that its adapter is installed correctly and is working.</li><li>• Make sure that the cable is less than 328 feet (100 meters) long.</li><li>• Try another cable that you know is good.</li></ul>

## Contact information

For help with the installation or operation of the DX-ESW5 or DX-ESW8 switches, contact us at (800) 305-2204.

© 2005 Dynex. DYNEX and the DYNEX logo are trademarks of Best Buy Enterprise Services, Inc. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Specifications and features are subject to change without notice or obligation.

## 6 Commutateurs Ethernet DX-ESW5 et DX-ESW8 de Dynex

# Commutateurs Ethernet DX-ESW5 et DX-ESW8 de Dynex

## 10/100 Commutateur Ethernet rapide Mb

### Contenu de l'emballage

Cette boîte contient :

- Un commutateur DX-ESW5 ou DX-ESW8
- Un adaptateur d'alimentation CA
- Ce guide
- Des vis de fixation murale.

En cas de manquants dans la boîte, contacter Dynex pour toute assistance au (800) 305-2204.

### Introduction

Ce commutateur est de type standard, bon marché, facile à utiliser et à haute performance pour transformer votre réseau obsolète à 10 Mbps en un réseau à 100 Mbps. Il permet d'améliorer la performance de votre réseau, pour obtenir des transferts de données en duplex intégral, et il peut retransmettre des paquets aussi vite que ceux-ci arrivent au commutateur. Chaque port peut être utilisé comme port général ou comme port ascendant pour un autre commutateur, avec commutation automatique à la configuration requise.

Caractéristiques

- Est conforme aux normes IEEE 802.3 et IEEE 802.3u.
- 5 (DX-ESW5) ou 8 (DX-ESW8) ports RJ-45 à négociation automatique de 10/100 Mbps, intégrant la fonction Auto MDI/MDIX.
- Intègre le contrôle de flux en mode duplex intégral IEEE 802.3x et la contre-pression en mode semi-duplex.
- Intègre l'acquisition et l'obsolescence automatiques d'adresses MAC.
- Témoins DEL pour la surveillance de l'alimentation, des liaisons et de l'activité
- Boîtier en plastique.
- Alimentation par adaptateur d'alimentation externe CA

## Configuration du commutateur

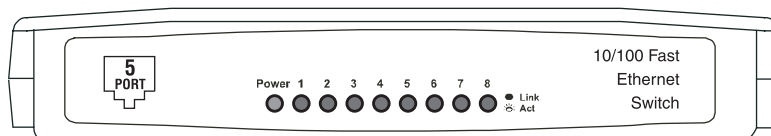
### Pour configurer le commutateur :

- 1 Placer le commutateur à plat sur un dessus de table ou utiliser les vis fournies pour le fixer verticalement au mur. S'assurer de laisser suffisamment d'espace autour du commutateur pour une bonne ventilation.
- 2 Ne pas poser d'objets lourds sur le commutateur.
- 3 Connecter l'adaptateur d'alimentation CA au commutateur, puis brancher l'adaptateur dans une prise d'alimentation CA. Le commutateur est sous tension et s'initialise par clignotement des DEL **Link/Act** et la DEL **d'alimentation** s'allume.
- 4 Connecter les câbles du réseau au commutateur.

## Identification des composants du commutateur

Bien que l'illustration ci-après montre le DX-ESW8, le modèle DX-ESW5 est similaire.

### PANNEAU AVANT



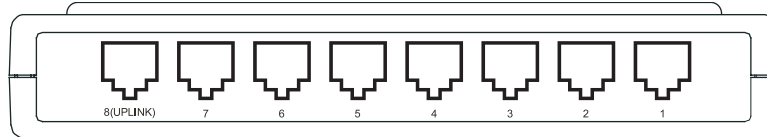
Les témoins DEL sur le panneau avant sont utilisés pour la surveillance et le diagnostic d'anomalies du commutateur.

**DEL d'alimentation:** Ce témoin s'allume quand le commutateur est branché à la prise d'alimentation CA. Si la DEL n'est pas allumée, vérifier les connexions de l'adaptateur d'alimentation.

**DEL Link/Act:** Ces témoins indiquent l'état de la liaison et de l'activité. Le témoin DEL d'un port devient vert quand un périphérique est connecté à ce port. Le témoin clignote quand le port transmet ou reçoit des données.

## 8 Commutateurs Ethernet DX-ESW5 et DX-ESW8 de Dynex

### PANNEAU ARRIÈRE



Le panneau arrière du DX-ESW8 dispose de huit ports RJ-45 de 10/100 Mbps. Tous les ports sont également ports ascendant, aussi il est possible d'ignorer la mention **Uplink** sous le port 8.

## Caractéristiques

### SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

Normes .....IEEE802.3 10Base-T, IEEE 802.3u 100Base-TX  
 Topologie .....en étoile  
 Protocole .....CSMA/CD  
 Débit de transmission de données .....Ethernet : 10 Mbps (semi-duplex),  
 20 Mbps (duplex intégral). Ethernet rapide :  
 100 Mbps (semi-duplex), 200 Mbps (duplex intégral)  
 Type de réseau 10Base-T : Câbles UTP de catégories 3, 4, 5 (100 m au maximum)  
 STP EIA/TIA-568 100 ohms (maximum 100 m)  
 100BASE-TX : Câble UTP de catégorie 5, 5e (100 m au maximum)  
 STP EIA/TIA-568 100 ohms (maximum 100 m)  
 Nombre de ports .... 5 ou 8 ports à négociation automatique de 10/100 Mbps  
 Méthode de transmission ..... Transmission différée  
 Acquisition d'adresses ..... Acquisition et mise à niveau automatique  
 Taux de filtrage des trames ..... 10Base-T: 14 880 pps/port  
 100Base-TX: 148 800 pps/port  
 Taux de retransmission des trames ..... 10Base-T: 14 880 pps/port  
 100Base-TX: 148 800 pps/port

### SPÉCIFICATIONS PHYSIQUES ET ENVIRONNEMENTALES

Dimensions ..... 5,5 × 3,3 × 1,2 po (140 × 85 × 30 mm)  
 Alimentation ..... Alimentation CA  
 Adaptateur d'alimentation CA 12 V 0,35 A (DX-ESW5) ou 9 V 0,8 A (DX-ESW8)  
 Consommation d'énergie .... 2,8 W max (DX-ESW5) ou 3,1 W max (DX-ESW8)



**Commutateurs Ethernet DX-ESW5 et DX-ESW8 de Dynex 9**

Température de fonctionnement ..... 32° à 104 °F (0° à 40 °C)  
 Température de stockage ..... -40° à 158 °F (-40° à 70 °C)  
 Humidité en fonctionnement..... 10 % à 90 % sans condensation  
 Humidité de stockage ..... 5 % à 95 % sans condensation

**Dépannage**

Problème	Solution
Le témoin DEL d'alimentation n'est pas allumé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que le cordon d'alimentation CA est correctement branché à une prise de courant CA.</li> <li>• S'assurer que la source d'alimentation (telle qu'une barre multiprises, un UPS ou un limiteur de surtension) est sous tension.</li> <li>• S'assurer de bien utiliser l'adaptateur d'alimentation CA fourni avec le commutateur.</li> </ul>
Une DEL de port Link/Act ne s'allume pas quand un périphérique est connecté au port.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'assurer que les connecteurs du câble réseau sont fermement branchés au commutateur et au périphérique.</li> <li>• S'assurer que le périphérique connecté est sous tension et que son adaptateur est installé correctement et qu'il n'est pas défectueux.</li> <li>• S'assurer que le câble a une longueur inférieure à 328 pieds (100 mètres).</li> <li>• Essayer un autre câble non défectueux.</li> </ul>

**Information sur les contacts**

Pour toute assistance relative à l'installation ou au fonctionnement des commutateurs DX-ESW5 ou DX-ESW8, contacter le (800) 305-2204.

©2005 Dynex. DYNEX et le logo de DYNEX sont des marques commerciales de Best Buy Enterprise Services, Inc. Les autres noms de marques et de produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de leurs propriétaires respectifs. Les caractéristiques et spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

## **Interruptores Ethernet DX-ESW5 y DX-ESW8 de Dynex**

### **10/100 Mb, interruptor Ethernet Rápido**

#### **Contenido de la caja**

Su caja contiene los siguientes artículos:

- Un interruptor DX-ESW5 o DX-ESW8
- Un adaptador de alimentación de CA
- Esta guía
- Tornillos para montaje en la pared

Si su caja no tiene alguno de los artículos listados, comuníquese con Dynex para obtener ayuda, llamando al (800) 305-2204.

#### **Introducción**

Este dispositivo es un interruptor estándar de alto rendimiento, bajo costo y fácil de usar para actualizar su antigua red de 10 Mbps a una red de 100 Mbps. Aumenta el rendimiento de su red hasta transferencias full duplex y puede transmitir paquetes tan rápidamente como los paquetes son transferidos al interruptor. Cada puerto puede usarse como puerto general o como vínculo ascendente para otro interruptor, y cambiará automáticamente su configuración según corresponda.

##### **Características**

- Cumple con los estándares IEEE 802.3 y IEEE 802.3u.
- 5 puertos RJ-45 (DX-ESW5) u 8 (DX-ESW8) de autonegociación de 10/100 Mbps, compatibles con Auto MDI/MDIX.
- Acepta control de flujo IEEE 802.3x para el modo full-duplex y contrapresión para el modo half-duplex.
- Compatible con auto-envejecimiento y auto aprendizaje de dirección MAC.
- Indicadores LED para monitoreo de alimentación eléctrica, vínculo y actividad
- Estuche de plástico.
- Adaptador de alimentación de CA externo.

## Instalación del interruptor

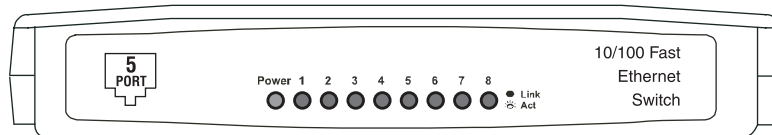
### Para instalar el interruptor:

- 1 Coloque el interruptor en posición horizontal sobre una mesa o utilice los tornillos adjuntos para colgarlo verticalmente en una pared. Asegúrese de dejar suficiente espacio alrededor del interruptor para una buena ventilación.
- 2 No coloque objetos pesados sobre el interruptor.
- 3 Conecte el adaptador de alimentación de CA al interruptor, luego enchufe el adaptador en un tomacorriente de CA. El interruptor se activa y se inicializa cuando parpadean los interruptores LED de **vínculo/Act** y se enciende el interruptor LED de **alimentación**.
- 4 Conecte los cables de la red al interruptor.

## Identificación de los componentes del interruptor

Si bien las ilustraciones siguientes muestran el interruptor DX-ESW8, el DX-ESW5 es similar.

### PANEL FRONTAL



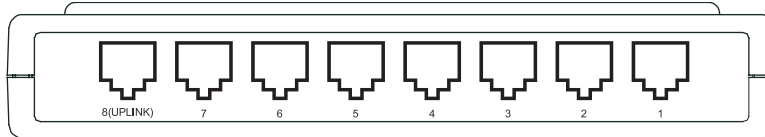
Los indicadores LED del panel frontal se usan para monitorear y solucionar problemas del interruptor.

**Indicador LED de alimentación:** Este indicador se enciende cuando el interruptor se enchufa en un tomacorriente de CA. Si el indicador LED no se enciende, revise las conexiones del adaptador de alimentación.

**Indicadores LED de Vínculo/Act:** Estos indicadores muestran el estado del vínculo y la actividad. El indicador LED del puerto se enciende de color verde cuando un dispositivo está conectado a dicho puerto. El indicador parpadea cuando se están transmitiendo o recibiendo datos en ese puerto.

## 12 Interruptores Ethernet DX-ESW5 y DX-ESW8 de Dynex

### PANEL POSTERIOR



El panel posterior del DX-ESW8 consta de ocho puertos RJ-45 de 10/100 Mbps. Todos los puertos pueden funcionar como puerto de vínculo ascendente, por lo tanto, puede ignorar la marca **Uplink** debajo del puerto 8.

### Especificaciones

#### GENERALES

Estándares .....IEEE802.3 10Base-T, IEEE 802.3u 100Base-TX  
 Topología ..... Estrella  
 Protocolo .....CSMA/CD  
 Velocidad de Transferencia de datos.....Ethernet: 10 Mbps (half duplex),  
 20 Mbps (half duplex). Ethernet rápida:  
 100 Mbps (half duplex), 200 Mbps (full duplex)  
 Cable de red ..... 10BASE-T: Cable UTP categoría 3, 4, 5 (máx. 100 m)  
 EIA/TIA-568 100 ohm STP (máximo 100 m)  
 100Base-TX: Cable UTP categoría 5, 5e (máximo 100 m)  
 EIA/TIA-568 100 ohm STP (máximo 100 m)  
 Número de puertos ..... 5 u 8 puertos de autonegociación de 8 10/100 Mbps  
 Método de transferencia .....Almacenamiento y transferencia  
 Aprendizaje de dirección MAC..... Autoaprendizaje, actualización automática  
 Velocidad de filtro de marco..... 10Base-T: 14,880 pps/puerto  
 100Base-TX: 148,800 pps/puerto  
 Velocidad de transmisión de marco..... 10Base-T: 14,880 pps/puerto  
 100Base-TX: 148,800 pps/puerto

#### AMBIENTALES Y FÍSICAS

Dimensiones .....5.5 × 3.3 × 1.2" (140 × 85 × 30 mm)  
 Fuente de alimentación eléctrica ..... Alimentación de CA  
 Adaptador de alimentación de CA12 V 0.35 A (DX-ESW5) o 9 V 0.8 A (DX-ESW8)  
 Consumo de potencia..... 2.8 W máx. (DX-ESW5) o 3.1 W máx. (DX-ESW8)

## Interruptores Ethernet DX-ESW5 y DX-ESW8 de Dynex

13

Temperatura de funcionamiento..... 32° a 104° F (0° a 40°C)  
Temperatura de almacenamiento ..... -40° a 158°F (-40° a 70°C)  
Humedad en funcionamiento ..... 10% a 90%, sin condensación  
Humedad en almacenamiento..... 5% a 95%, sin condensación

### Solución de problemas

Problema	Solución
El indicador de alimentación no está encendido.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el adaptador de alimentación de CA esté correctamente conectado a un tomacorriente de CA.</li><li>• Asegúrese de que esté activada la fuente de alimentación (por ejemplo la base de enchufes múltiples, la UPS o el protector contra sobretensión).</li><li>• Asegúrese de que está usando el adaptador de alimentación de CA suministrado con el interruptor.</li></ul>
El interruptor LED de vínculo/Act no se enciende cuando se conecta un dispositivo al puerto.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que los conectores del cable de la red estén firmemente enchufados en el interruptor y en el dispositivo.</li><li>• Asegúrese de que el dispositivo conectado esté activado y que su adaptador esté correctamente instalado y funcionando.</li><li>• Asegúrese de que el cable mida menos de 328 pies (100 metros).</li><li>• Pruebe otro cable que usted sabe que está en buen estado.</li></ul>

### Información de contacto

Para obtener ayuda con la instalación u operación de los interruptores DX-ESW5 o DX-ESW8, comuníquese con nosotros al (800) 305-2204.

©2005 Dynex. DYNEX y el logotipo de DYNEX son marcas comerciales de Best Buy Enterprise Services, Inc. Otras marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos dueños. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin aviso previo u obligación.



www.dynexproducts.com (800) 305-2204  
Distributed by Best Buy Purchasing, LLC  
7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 U.S.A.  
Distribué par Best Buy Purchasing, LLC  
7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 É.-U.  
Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC  
7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 U.S.A.

R1